(Akti, sprejeti v skladu z naslovom VI Pogodbe o Evropski uniji)

SKUPNO STALIŠČE SVETA 2005/69/PNZ

z dne 24. januarja 2005

o izmenjavi določenih podatkov z Interpolom

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o Evropski uniji in zlasti členov 30(1)(b) in 34(2)(a) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Eden izmed ciljev Unije je zagotoviti državljanom visoko raven varnosti na območju svobode, varnosti in pravice. Tesnejše sodelovanje med pristojnimi organi pregona držav članic je bistvenega pomena za uresničitev tega cilja.

(2) Varovanje Unije pred grožnjami, ki jih predstavlja mednarodni in organizirani kriminal, vključno s terorizmom, terja, da se v skupno ukrepanje vključi tudi izmenjava informacij med organi pregona držav članic, ki so pristojni v kazenskih zadevah, prav tako pa tudi izmenjava z mednarodnimi partnerji.

(3) Ukradeni izdani in bianko potni listi ter protipravno odtujeni ali izgubljeni potni listi se uporabljajo za izmikanje pregonu z namenom opravljanja nedovoljenih dejavnosti, ki lahko ogrozijo varnost Unije in vsake od držav članic. Že zaradi same narave te grožnje je smiselno ukrepanje mogoče le na ravni Unije. S posamičnim ukrepanjem držav članic tega cilja ne bi mogli doseči. To skupno stališče ne prekoračuje okvirov, ki so potrebni za doseganje navedenega cilja.

(4) Vse države članice so včlanjene v Mednarodno organizacijo kriminalistične policije – Interpol. Za opravljanje svojega poslanstva Interpol prejema, shranjuje in razpošilja podatke, da bi pristojnim organom pregona tako pomagal pri preprečevanju in boju proti mednarodnemu kriminalu. Interpolova zbirka podatkov o ukradenih potnih listinah članicam Interpola omogoča, da si delijo podatke o odtujenih in ukradenih potnih listih.

(5) Evropski svet z dne 25. marca 2004 je v Izjavi o boju proti terorizmu Svetu naložil, naj nadaljuje s prizadevanji, da bi se do konca leta 2005 na podlagi schengenskega informacijskega sistema (SIS) in Interpolove zbirke podatkov izoblikoval integriran sistem za izmenjavo informacij o ukradenih in izgubljenih potnih listih. To skupno stališče je prvi odziv na ta poziv, da pa bi se ta cilj doseglo, mora temu skupnemu stališču slediti še vzpostavitev tehnične operativnosti v okviru SIS.

(6) Ko države članice svoje podatke o ukradenih, izgubljenih ali protipravno odtujenih potnih listih izmenjujejo z Interpolovo zbirko podatkov o ukradenih potnih listinah, pa tudi pri obdelavi teh podatkov, se morajo spoštovati ustrezna pravila posameznih držav članic in Interpola o varovanju podatkov.

(7) To skupno stališče države članice obvezuje, da zagotovijo, da bodo njihovi pristojni organi omenjene podatke izmenjevali z Interpolovo zbirko podatkov o ukradenih potnih listinah in jih hkrati vnašali v ustrezno nacionalno zbirko podatkov in v SIS, če gre za države članice, ki v njem sodelujejo. Ta obveznost nastane s trenutkom, ko nacionalni organi izvedo za krajo, izgubo ali protipravno odtujitev. Nadaljnja zahteva za vzpostavitev infrastrukture, potrebne za iskanje po Interpolovi zbirki podatkov, priča o pomenu, ki ga ima ta zbirka za pregon.

(8) O pogojih za izmenjavo se dogovori z Interpolom tako, da se pri izmenjavi podatkov zagotovi spoštovanje temeljnih načel varovanja podatkov za izmenjavo podatkov v Uniji, in sicer predvsem glede izmenjave in avtomatske obdelave takšnih podatkov.

(9) To skupno stališče spoštuje temeljne pravice in upošteva načela, ki so priznana zlasti v členu 6 Pogodbe o Evropski uniji in jih odraža Listina Evropske unije o temeljnih pravicah –

SPREJEL NASLEDNJE SKUPNO STALIŠČE:

Člen 1

Namen

Namen tega skupnega stališča je preprečevanje in boj proti težjim oblikam kriminala in organiziranemu kriminalu, vključno s terorizmom, in sicer z zagotovitvijo, da države članice sprejmejo potrebne ukrepe za izboljšanje sodelovanja med svojimi pristojnimi organi pregona ter med temi organi in tovrstnimi organi v tretjih državah z izmenjavanjem podatkov o potnih listih.

Člen 2

Opredelitve

Za namene tega skupnega stališča se uporabljajo naslednje opredelitve:

1. „Podatki o potnem listu“ pomenijo podatke o izdanih in bianko potnih listih, ki so bili ukradeni, izgubljeni ali protipravno odtujeni, ki so v taki obliki, da jih je mogoče vključiti v določen informacijski sistem. Podatki o potnem listu, ki se bodo izmenjali z Interpolovo zbirko podatkov, obsegajo le številko potnega lista, državo izdaje in vrsto dokumenta.

2. „Interpolova zbirka podatkov“ pomeni avtomatski iskalni pripomoček zbirke podatkov o izgubljenih potnih listinah (Automatic Search Facility – Stolen Travel Document database), s katero upravlja Mednarodna organizacija kriminalistične policije (v nadaljnjem besedilu „Interpol“).

3. „Ustrezna nacionalna zbirka podatkov“ pomeni policijsko(-e) ali sodno(-e) zbirko(-e) podatkov v državi članici, ki vsebuje(-jo) podatke o izdanih in bianko potnih listih, ki so bili ukradeni, izgubljeni ali protipravno odtujeni.

Člen 3

Skupno ukrepanje

1. Pristojni organi pregona držav članic izmenjujejo z Interpolom vse obstoječe in prihodnje podatke o potnih listih. Te podatke delijo samo z drugimi članicami Interpola, ki zagotavljajo ustrezno raven varovanja osebnih podatkov. Prav tako se zagotovi, da se v zvezi z avtomatsko obdelavo osebnih podatkov spoštujejo temeljne pravice in svoboščine. Države članice se lahko odločijo, da svoje podatke delijo samo s tistimi drugimi državami članicami Interpola, ki so se zavezale, da bodo izmenjevale najmanj enake podatke.

2. Ob upoštevanju zahtev iz odstavka 1 se lahko vsaka država članica z Interpolom dogovori o podrobnostih glede izmenjave vseh obstoječih podatkov o potnih listih, s katerimi razpolaga, z Interpolom. Ti podatki so shranjeni v ustrezni nacionalni zbirki podatkov, ali – če gre za sodelujočo državo – v SIS.

3. Vsaka država članica zagotovi, da se podatki po vnosu v njeno ustrezno nacionalno zbirko podatkov ali – če gre za sodelujočo državo – v SIS, izmenjajo tudi z Interpolom.

4. Države članice zagotovijo, da bodo njihovi pristojni organi pregona za namene tega skupnega stališča Interpolovo zbirko podatkov preiskovali vedno, ko bo to primerno za izpolnjevanje njihovih nalog. Države članice čimprej, najkasneje pa do decembra 2005, zagotovijo vzpostavitev potrebne infrastrukture za iskanje po zbirki podatkov.

5. Izmenjava osebnih podatkov v skladu z obveznostjo, določeno v tem skupnem stališču, se izvaja za namene iz člena 1, pri čemer se v zadevni državi članici Interpola glede avtomatske obdelave osebnih podatkov zagotovi ustrezna raven varovanja osebnih podatkov ter spoštovanje temeljnih pravic in svoboščin. V ta namen države članice zagotovijo, da se izmenjava in delitev podatkov izvajata v skladu z ustreznimi pogoji in ob upoštevanju zgornjih zahtev.

6. Vsaka država članica zagotovi, da pri pozitivni identifikaciji („zadetku“) ob iskanju po Interpolovi zbirki podatkov, njeni pristojni organi ukrepajo v skladu z nacionalnim pravom, tj. po potrebi preverijo točnost podatkov pri državi članici, ki je te podatke vnesla.

Člen 4

Spremljanje in ocenjevanje

Na podlagi informacij, ki jih zagotovijo države članice, Komisija do meseca decembra 2005 Svetu predloži poročilo o delovanju tega skupnega stališča. Svet oceni, v kolikšnem obsegu države članice upoštevajo to skupno stališče, in sprejme ustrezne ukrepe.

Člen 5

Začetek učinkovanja

To skupno stališče začne učinkovati na dan sprejetja.

Člen 6

Objava

To skupno stališče se objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

V Bruslju, 24. januarja 2005

Za Svet

Predsednik

F. BODEN